



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 February 2014

Шестьдесят восьмая сессия  
Пункт 70 *b* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 13 декабря 2013 года

[без передачи в главные комитеты (A/68/L.22 и Add.1)]

### 68/100. Помощь палестинскому народу

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/86 от 13 декабря 2012 года, а также на свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

напоминая о подписании правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению<sup>1</sup> и о заключении этими двумя сторонами последующих имплементационных соглашений,

ссылаясь на все соответствующие нормы международного права, в том числе гуманитарного права и норм в области прав человека и, в частности, на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup>, Конвенцию о правах ребенка<sup>3</sup> и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>4</sup>,

будучи крайне озабочена тяжелыми условиями жизни палестинского народа, в частности женщин и детей, и гуманитарной ситуацией, сложившейся на всей оккупированной палестинской территории,

сознавая насущную необходимость улучшения социально-экономической инфраструктуры на оккупированной территории,

приветствуя в этой связи разработку проектов, особенно в области инфраструктуры, с целью оживления палестинской экономики и улучшения условий жизни палестинского народа, подчеркивая необходимость создания

<sup>1</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.



надлежащих условий для содействия осуществлению этих проектов и отмечая вклад партнеров в регионе и международного сообщества,

*сознавая*, что развитие трудно обеспечить в условиях оккупации и что ему больше всего способствуют условия мира и стабильности,

*отмечая* сложные социально-экономические задачи, которые предстоит решить палестинскому народу и его руководству,

*подчеркивая* важность обеспечения безопасности и благосостояния всех людей, в особенности женщин и детей, во всем ближневосточном регионе, чему, в частности, способствует стабильная и спокойная обстановка,

*будучи глубоко озабочена* негативными последствиями насилия — в том числе медицинскими и психологическими последствиями — для благосостояния детей в регионе в настоящее время и в будущем,

*сознавая* насущную необходимость оказания международной помощи палестинскому народу с учетом приоритетов палестинцев,

*выражая серьезную озабоченность* по поводу гуманитарной ситуации в секторе Газа и подчеркивая важность чрезвычайной и гуманитарной помощи,

*приветствуя* результаты Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся в Вашингтоне 1 октября 1993 года, учреждение Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, работу, выполняемую Всемирным банком в качестве его секретариата, и учреждение Консультативной группы, а также все последующие совещания и международные механизмы, созданные для оказания помощи палестинскому народу,

*подчеркивая* важность состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 2 марта 2009 года Международной конференции в поддержку палестинской экономики с целью восстановления сектора Газа для улучшения сложившейся в секторе Газа гуманитарной ситуации и для мобилизации доноров в целях оказания финансовой и политической поддержки Палестинской администрации, чтобы облегчить социально-экономическое и гуманитарное положение, в котором находится палестинский народ,

*ссылаясь* на итоги Международной конференции доноров в поддержку палестинского государства, состоявшейся в Париже 17 декабря 2007 года, Берлинской конференции в поддержку палестинских гражданских органов безопасности и правопорядка, состоявшейся 24 июня 2008 года, и конференций по вопросам инвестиций в Палестине, состоявшихся в Вифлееме 21–23 мая 2008 года и 2 и 3 июня 2010 года,

*приветствуя* последние заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся в Брюсселе 19 марта 2013 года и в Нью-Йорке 25 сентября 2013 года,

*приветствуя также* деятельность Объединенного комитета связи, который является форумом для обсуждения с Палестинской администрацией вопросов экономической политики и практических вопросов, связанных с помощью доноров,

*приветствуя далее* осуществление Палестинского плана национального развития на 2011–2013 годы в области управления, экономики, социального развития и инфраструктуры и подчеркивая необходимость продолжения международной поддержки процесса строительства палестинского государства,

как указано в подготовленном Председателем резюме заседания Специального комитета связи, состоявшегося 25 сентября 2013 года,

*подчеркивая* необходимость всестороннего участия Организации Объединенных Наций в процессе укрепления палестинских учреждений и в оказании широкой помощи палестинскому народу,

*приветствуя* недавно принятые меры по ослаблению ограничений на передвижение и доступ на Западном берегу, подчеркивая в то же время необходимость принятия дальнейших мер в этой связи и признавая, что такие меры позволят улучшить условия жизни и положение на местах и могут содействовать дальнейшему экономическому развитию палестинского народа,

*принимая к сведению* объявленные Израилем меры в отношении доступа в сектор Газа и одновременно призывая обеспечить их полное осуществление и принять дополнительные меры в связи с необходимостью кардинально изменить политику, с тем чтобы пункты пересечения границы на постоянной основе и регулярно открывались для передвижения людей и товаров, в том числе в интересах реконструкции и экономического восстановления Газы,

*приветствуя* деятельность Специального представителя «четверки» г-на Тони Блэра, которому поручено подготовить — совместно с правительством Палестинской администрации — многолетнюю программу укрепления институтов, содействия экономическому развитию и мобилизации международных средств,

*подчеркивая* безотлагательную необходимость достижения долгосрочного урегулирования кризиса в секторе Газа посредством осуществления в полном объеме резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года,

*подчеркивая также* важность регулярного открытия контрольно-пропускных пунктов для передвижения людей и товаров как в гуманитарных, так и в коммерческих целях,

*отмечая* активное участие Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации в деятельности специальных посланников «четверки»,

*приветствуя* поддержку Советом Безопасности «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств<sup>5</sup>, выраженную в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и подчеркивая необходимость осуществления этого плана и соблюдения его положений,

*отдавая должное* активным усилиям в рамках «четверки» Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Российской Федерации по достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, отмечая приверженность «четверки» дальнейшему активному участию, а также необходимость действенной международной поддержки мирного процесса, и призывая возобновить и ускорить переговоры между израильской и палестинской сторонами в

---

<sup>5</sup> S/2003/529, приложение.

интересах достижения всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и правил Мадридской конференции с целью обеспечения политического решения, предусматривающего сосуществование двух государств — Израиля и независимого, демократического, территориально неразрывного и жизнеспособного палестинского государства — в условиях мира и безопасности,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>6</sup>,*

*выражая серьезную озабоченность в связи с непрекращающимся насилием в отношении гражданского населения,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>6</sup>;*
2. *выражает свою признательность Генеральному секретарю за оперативно принятые меры и усилия по оказанию помощи палестинскому народу;*
3. *выражает свою признательность тем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказывали и продолжают оказывать помощь палестинскому народу;*
4. *подчеркивает важность работы Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации и шагов, предпринимаемых под эгидой Генерального секретаря в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций на всех оккупированных территориях;*
5. *настоятельно призывает государства-члены, международные финансовые учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, региональные и межрегиональные организации как можно быстрее оказать максимально щедрую экономическую и социальную помощь палестинскому народу в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и через официальные палестинские учреждения;*

6. *приветствует в этой связи заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся 19 марта и 25 сентября 2013 года, и ссылается на итоги Международной конференции в поддержку палестинской экономики с целью восстановления сектора Газа, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 2 марта 2009 года, на которой доноры объявили о своем намерении выделить на нужды палестинского народа около 4,5 млрд. долл. США;*

7. *ссылается на итоги Международной конференции доноров в поддержку палестинского государства, состоявшейся в Париже 17 декабря 2007 года, Берлинской конференции в поддержку палестинских гражданских органов безопасности и правопорядка, состоявшейся 24 июня 2008 года, и конференций по вопросам инвестиций в Палестине, состоявшихся в Вифлееме 21–23 мая 2008 года и 2 и 3 июня 2010 года;*

---

<sup>6</sup> A/68/76-E/2013/65.

8. *подчеркивает* важность выполнения решений Международной конференции в поддержку палестинской экономики с целью восстановления сектора Газа;

9. *призывает* доноров, которые еще не выплатили объявленные ими взносы на цели оказания бюджетной поддержки, перевести эти средства как можно быстрее, призывает всех доноров увеличить их непосредственную помощь Палестинской администрации в соответствии с программой ее правительства, с тем чтобы она имела возможность создать жизнеспособное и процветающее палестинское государство, подчеркивает необходимость справедливого распределения между донорами нагрузки в этой связи и призывает доноров рассмотреть возможность увязки циклов своего финансирования с циклами национального бюджета Палестинской администрации;

10. *призывает* соответствующие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций активизировать свою помощь по удовлетворению насущных потребностей палестинского народа в соответствии с приоритетами, определенными палестинской стороной;

11. *выражает свою признательность* Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за его деятельность и признает жизненно важную роль Агентства в оказании гуманитарной помощи палестинскому народу, особенно в секторе Газа;

12. *призывает* международное сообщество срочно предоставить необходимую помощь и услуги с целью улучшения тяжелого гуманитарного положения палестинских женщин, детей и их семей и содействовать восстановлению и развитию соответствующих палестинских учреждений;

13. *подчеркивает* роль, которую играют все механизмы финансирования, в том числе Палестинско-европейский механизм управления социально-экономической помощью Европейской комиссии и целевой фонд Всемирного банка, в оказании непосредственной помощи палестинскому народу;

14. *настоятельно призывает* государства-члены открыть свои рынки для экспортных палестинских товаров на самых благоприятных условиях согласно соответствующим правилам торговли и в полной мере осуществлять существующие соглашения о торговле и сотрудничестве;

15. *призывает* международное сообщество доноров ускорить оказание объявленной помощи палестинскому народу для удовлетворения его насущных потребностей;

16. *подчеркивает* в этой связи важность обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к палестинскому народу и свободного передвижения людей и товаров;

17. *подчеркивает также* необходимость полного осуществления обеими сторонами Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 15 ноября 2005 года, с тем чтобы обеспечить свободу передвижения палестинского гражданского населения и импортных и экспортных товаров в секторе Газа, а также при въезде и выезде из него;

18. *подчеркивает далее* необходимость обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала, помещений, объектов, оборудования,

транспортных средств и предметов снабжения, а также необходимость обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и поставок материально-технических средств, с тем чтобы позволить ему эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затрагиваемому гражданскому населению;

19. *настоятельно призывает* международное сообщество доноров, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации как можно скорее оказать чрезвычайную экономическую и гуманитарную помощь палестинскому народу, особенно в секторе Газа, для преодоления последствий нынешнего кризиса;

20. *подчеркивает* необходимость дальнейшего выполнения Парижского протокола по экономическим отношениям от 29 апреля 1994 года, пятого приложения к Израильско-палестинскому временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа, подписанному в Вашингтоне 28 сентября 1995 года<sup>7</sup>, в том числе в отношении полного, своевременного и регулярного перечисления средств, полученных в результате сбора косвенных налогов с палестинцев;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии — через Экономический и Социальный Совет — доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий:

- a) оценку помощи, уже полученной палестинским народом;
- b) оценку потребностей, которые еще не удовлетворены, и конкретные предложения по их эффективному удовлетворению;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», подпункт, озаглавленный «Помощь палестинскому народу».

67-е пленарное заседание,  
13 декабря 2013 года

---

<sup>7</sup> A/51/889-S/1997/357, приложение.